

پارس خزر

پارس خزر PARS KHAZAR

Automatic
Rice-Cooker

Models

101 TSE

181 TSE

271 TSE

Models

101TYAN-E

181TYAN-E

271TYAN-E



2
GUARANTEE
YEARS
دو سال ضمانت



Pars Khazar Industrial Company (Public Joint Stock)

Head Office: No.45, Sepahbod Gharani Ave, Tehran Iran
P.O.Box: 15815 -3383

Tel 009821-88307425-7 / 009821-88823142-6

Fax: 009821-88307429

Factory: Imam Khomeini Blvd, Rasht, Iran

P.O.Box: 41635-1594

Tel: 0098131-6662071-3 Fax: 0098131-66668269

Sales@parskhazar.com

www.parskhazar.com

شرکت صنعتی پارس خزر (سهامی عام)

دفتر مرکزی: تهران، سپهبد قرنی، پلاک ۴۵

صندوق پستی: ۱۵۸۱۵-۳۳۸۳

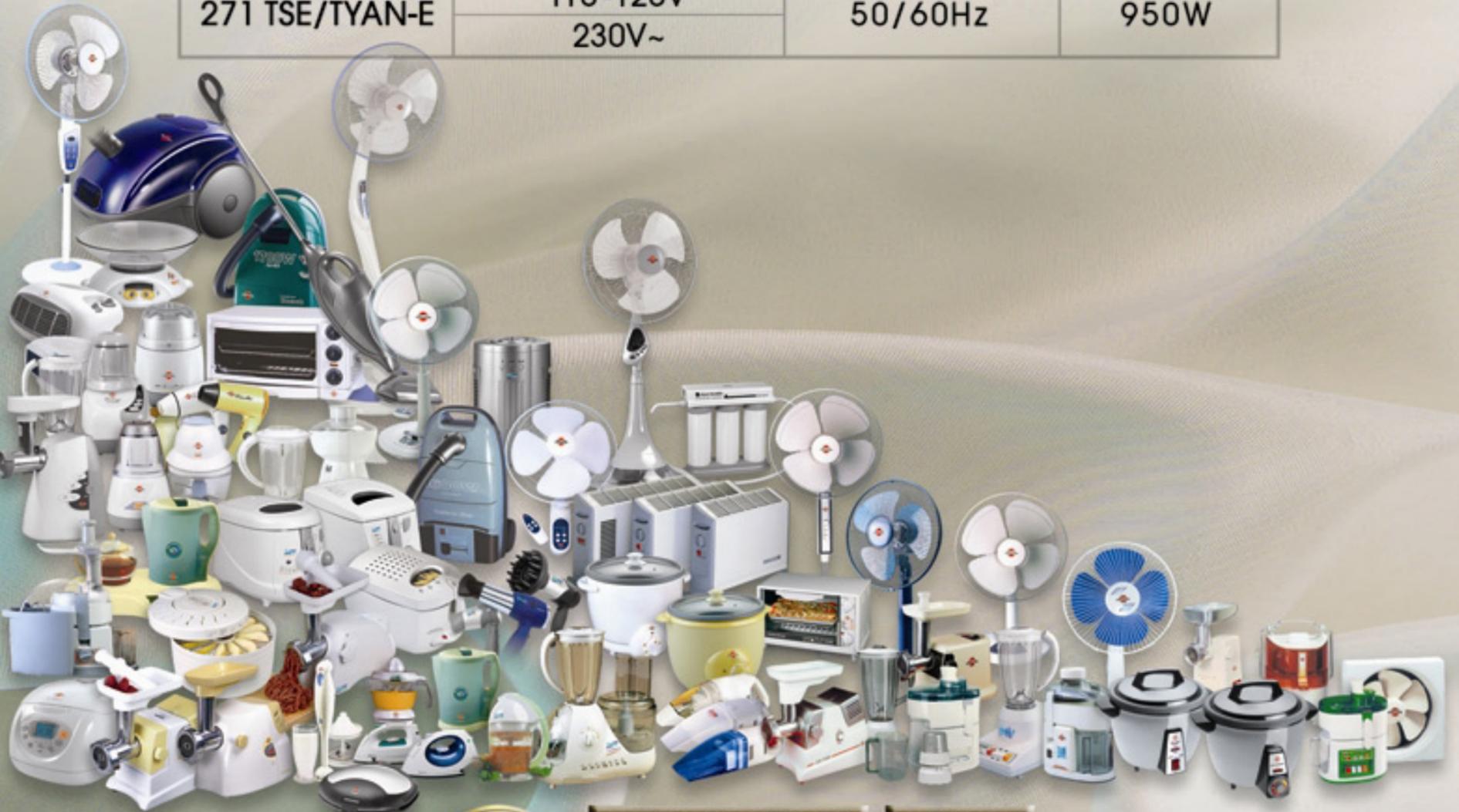
تلفن: ۶-۸۸۸۲۳۱۴۲ و ۷-۸۸۳۰۷۴۲۵ فاکس: ۸۸۳۰۷۴۲۹

کارخانه: رشت، بلوار امام خمینی

صندوق پستی: ۱۵۹۴-۴۱۶۳۵

تلفن: ۳-۶۶۶۲۰۷۱ (۰۱۳۱) فاکس: ۶۶۶۸۲۶۹ (۰۱۳۱)

Model	Voltage	Frequency	Power
101 TSE/TYAN-E	110-120V	50/60Hz	500W
	230V~		
181 TSE/TYAN-E	110-120V	50/60Hz	620W
	230V~		
271 TSE/TYAN-E	110-120V	50/60Hz	950W
	230V~		



روش استفاده از پلوپز

۱- ظرف داخلی پلوپز (شکل ۲) را با اسفنج (شکل ۵) بشوئید و قسمتهای بیرونی آنرا کاملاً خشک نمائید.

۲- مقدار برنج مورد نیاز را با استفاده از پیمانانه مدرج (شکل ۴) اندازه گرفته و شستشو دهید.

۳- برنج شسته را در ظرف داخلی پلوپز ریخته و مطابق با جدول صفحه بعد آب اضافه نمائید. (جدول فوق بعنوان راهنما بوده ، لذا با توجه به سلیقه و نوع برنج می توانید در پیمانانه آب تغییراتی صورت دهید.)

۴- ظرف داخلی پلوپز را در داخل بدنه اصلی (شکل ۳) قرار داده و مطمئن شوید که کاملاً در جای خود قرار گرفته باشد سپس درب پلوپز (شکل ۱) را روی آن قرار دهید .

۵- پلوپز را روی یک سطح صاف قرار دهید . سیم اتصال (شکل ۷) را به بدنه اصلی و پریز برق متصل نمائید .

۶- برای روشن کردن پلوپز و انتخاب ته دیگ مورد نظر بصورت زیر عمل نمائید :

با چرخاندن عقربه زمان سنج در جهت عقربه های ساعت در مدل تی - اس ، مثلث قرمز رنگ را بر روی یکی از اعداد ۱، ۲، ۳، ۴ و در مدل تیان بر روی یکی از علائم رنگ ته دیگ قرار دهید (شکل ۶) .

چراغ راهنما روشن شده و پلوپز شروع به کار می نماید و پس از تبخیر آب چراغ راهنما شروع به خاموش و روشن شدن می نماید. پس از خاتمه زمان پخت چراغ راهنما بطور خودکار خاموش می گردد . رنگ ته دیگ بستگی به شماره ای دارد که انتخاب کرده اید . زمینه انتخاب از کمرنگ تا پررنگ برای شما وجود داشته و هرچه رنگ تیره تر باشد ته دیگ ضخیم تری خواهید داشت .

۷- بعد از خاتمه پخت دوشاخه را از پریز بیرون کشیده و سیم اتصال را از پلوپز خارج نموده و پس از خارج کردن ظرف داخلی پلوپز و برداشتن درپوش آن ، سینی یا دیس یا هر ظرف صاف مناسب دیگر را بر روی دهانه آن قرار داده و ظرف داخلی را همراه با سینی یا ظرف مورد نظر وارونه کنید پلوپز پخته شده بطور قالبی از ظرف جدا شده روی دیس یا سینی قرار خواهد گرفت.

روش تمیز کردن

۱- بعد از هر بار استفاده ظرف داخلی را با استفاده از اسفنج نرم و پودر یا مایع پاک کننده تمیز نموده و از بکار بردن اشیاء سخت و سیم و اسکاچ جهت تمیز کردن ظرف داخلی اجتناب نمائید.

۲- سطح بیرونی بدنه پلوپز را با پارچه مرطوب و آغشته به مواد پاک کننده تمیز نموده بلافاصله با پارچه دیگر کاملاً خشک نمائید.

پلوپز اتوماتیک

Models

101 TSE

181 TSE

271 TSE

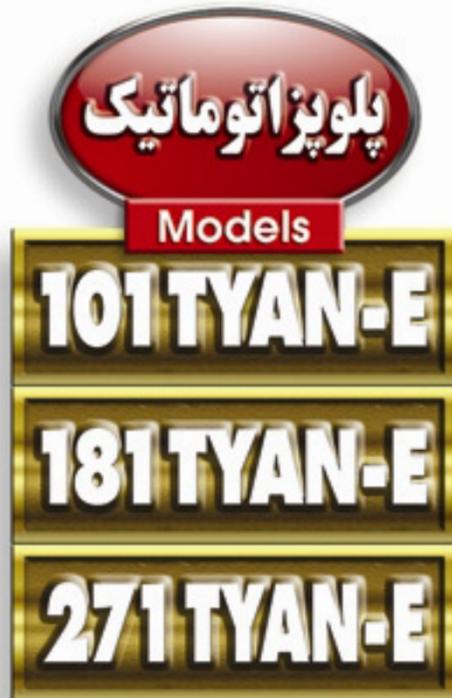


۱- بعد از هر بار استفاده ظرف داخلی را با استفاده از اسفنج نرم و پودر یا مایع پاک کننده تمیز نموده و از بکار بردن اشیاء سخت و سیم و اسکاچ جهت تمیز کردن ظرف داخلی اجتناب نمائید.

۲- سطح بیرونی بدنه پلوپز را با پارچه مرطوب و آغشته به مواد پاک کننده تمیز نموده بلافاصله با پارچه دیگر کاملاً خشک نمائید.

اقدامات احتیاطی

- ۱- برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی از فرو بردن بدنه پلوپز در آب احتراز نمائید.
- ۲- محل اتصال بدنه پلوپز به سیم اتصال را خشک و تمیز نمائید.
- ۳- سیم پلوپز می بایست مستقیماً به پریز برق متصل شود . استفاده از سیم های رابط که به وسایل برقی دیگر متصل می باشند ، موجب صدمه دیدن پلوپز خواهند گردید.
- ۴- وجود هرگونه شیئی خارجی در داخل پلوپز باعث کم شدن تماس ظرف داخلی با بدنه پلوپز گردیده و عمل پخت را دچار اختلال خواهد کرد.
- ۵- پلوپز شما فقط برای پخت برنج طراحی شده است. از پختن سایر غذاها با پلوپز اجتناب نمائید.
- ۶- بمنظور جلوگیری از هرگونه آتش سوزی احتمالی، پلوپز را روی قالی، کفپوش، موکت و سایر وسایل قابل اشتعال قرار ندهید و بهتر است برای استفاده از آن محل خاص و مطمئنی داخل آشپزخانه در نظر گرفته شود.
- ۷- هنگامیکه پلوپز خاموش است ، سیم اتصال را با در دست گرفتن دوشاخه و پریز از پریز برق و بدنه جدا نمائید، برای جدا کردن سیم اتصال از پریز برق و بدنه پلوپز از کشیدن سیم اجتناب نمائید.
- ۸- وجود هرگونه پارگی و حالت غیر معمول دیگر در سیم اتصال بسیار خطرناک است.
- ۹- در صورت افتادن پلوپز و یا وجود هرگونه نقص در کار آن با مراکز سرویس شرکت تماس حاصل نموده و از روشن کردن آن اجتناب نمائید.
- ۱۰- بمنظور جلوگیری از بهم خوردن تنظیم پلوپز و ممانعت از هرگونه اشکال در کار آن اجازه ندهید افراد غیرمجاز صفحه کفی پلوپز را باز نموده و قطعات داخلی آنرا دستکاری کنند .
- ۱۱- هرگز ظرف داخلی پلوپز را بر روی شعله اجاق گاز یا داخل فر قرار ندهید . زیرا باعث خرابی پوشش تفلون و تغییر شکل آن و عدم کارایی مطلوب پلوپز شده و همچنین ممکن است برای سلامتی شما نیز مضر باشد .



نسبت پیمانه برنج و آب

مدل و ظرفیت محصول	تعداد پیمانه برنج	تعداد پیمانه آب +	میزان آب اضافه بر حسب درجه پیمانه
مدل ۱۰۱ (۴ نفره)	۱	۱	۶۰
	۲	۲	۱۰۰
	۳	۳	۱۴۰
	۴	۴	۱۸۰
مدل ۱۸۱ (۸ نفره)	۳	۳	۱۴۰
	۴	۴	۱۸۰
	۵	۶	۰
	۶	۷	۲۰
	۷	۸	۴۰
مدل ۲۷۱ (۱۲ نفره)	۸	۸-۹	۴۰
	۵	۶	۰
	۶	۷	۲۰
	۷	۸	۴۰
	۸	۸-۹	۴۰
	۹	۱۰	۶۰
	۱۰	۱۱	۸۰
	۱۱	۱۲	۸۰
	۱۲	۱۳	۸۰

Sicherheitshinweise

1. Das Außengehäuse des Reiskocher darf keinesfalls komplett in Berührung mit Wasser kommen.
2. Die Buchse des Reiskochers muss gewischt und trocken werden.
3. Der Draht des Reiskocher soll gerade zur Steckdose verbindet sein. benützen Sie die Verbindungsdraht nicht zu andere Elektrische Geräte, das kann zum Schaden des Reiskocher führen.
4. Die nicht zugehörige Dinge können den Kontakt zwischen dem Innetopf und Basisgerät mindern und das Kochen verhindern.
5. Der Reiskocher darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Keinenfalls dürfen Sie ihn zum Kochen anderer Speisen verwenden.
6. Um jede eventuelle Verbrennung zu verhindern, stellen Sie bitte nicht das Gerät auf dem Teppich oder in der Nähe von brennbaren Materialien auf. Suchen Sie einen sicheren flachen Platz in der Küche für den Reiskocher.
7. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Reiskocher nicht benutzen. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern nur am Stecker.
8. Prüfen Sie regelmäßig Gerät und Kabel auf Schäden. Das Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker verwenden.
9. In dem Fall dass der Reiskocher gefallen ist, kontaktieren mit der Reparatur Werkstätten der Firma und schalten nicht ihn ein wieder.
10. Lassen Sie nicht die unerlaubte personen die untere Platte zu öffnen oder das Gerät zu reparieren.
Reparaturen an das Gerät dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Probleme für das Gerät entstehen.
11. Legen Sie niemals der Innetopf auf die direkte Flamme und den Backofen, da es die Teflon-Abdeckung verderben und den Topf verformen kann und das unsachgemäße Funktionierendes Reiskochers verursacht, Auch es kann schädlich für ihre Gesundheit sein.

Verkaufsagentur:

Modell & kapazität des Produktes	Die zahl der Messtasse (Reis)	Erforderliches Wasser
101 (4 Personen)	1	1 Tasse + 60 ml
	2	2 Tassen + 100 ml
	3	3 Tassen + 140 ml
	4	4 Tassen + 180 ml
181 (8 Personen)	3	3 Tassen + 140 ml
	4	4 Tassen + 180 ml
	5	6 Tassen
	6	7 Tassen + 20 ml
	7	8 Tassen + 40 ml
271 (12 Personen)	8	8-9 Tassen + 40 ml
	5	6 Tassen
	6	7 Tassen + 20 ml
	7	8 Tassen + 40 ml
	8	8-9 Tassen + 40 ml
	9	10 Tassen + 60 ml
	10	11 Tassen + 80 ml
11	12 Tassen + 80 ml	
12	13 Tassen + 80 ml	

(Die volle Messtasse ist 200 ml.)

**Automatische
Reiskocher**
Modells

101 TSE

181 TSE

271 TSE





Gebrauchsanleitungen

- 1- Waschen Sie die innere Gefäß des Reiskochers (Abbildung 2) mit dem Schwamm und trocknen Sie ihre äußere Teile.
- 2- Messen Sie den nötige Reis mit der messen Tasse (Abbildung 4) und waschen Sie ihn.
- 3- Ergießen Sie sich den spülende Reis in das innere Gefäß des Reiskochers und hinzufügen Sie das Wasser nach der tabelle der nächste Seite. (Diese Tabelle ist nur als Wegweiser und Sie können die Wasser Tasse ändern, nach Ihrem Geschmack und nach Sorte des Reises.)
- 4- Stellen Sie den Innentopf in den Reiskocher (Abbildung 3) und versichern Sie dass es in die richtige Platz gestellt ist.
- 5- Stellen Sie den Reiskocher auf einer ebenen Oberfläche. Verbinden Sie den Verbindungsdraht (Abbildung 7) zum haupte Lieb und zur Steckdose.
- 6- Für Einschalten den Reiskocher und wählen die wünschenswerte Braunen, machen sie die folgenden:
 - Drehen Sie die Zeitwähler auf uhrzeigersinn und verwenden Sie das rote Dreieck auf einer Nummer 1, 2, 3 oder 4 im TS modell und auf dem gewünschten Bräunungsbild im TYAN Modell. (Abbildung 6) . Das Wegweiser Licht ist beleuchtet und den Reiskocher funktioniert. Wenn die Kochzeit beendet ist, das Wegweiser leicht ist ausgeschaltet automatisch.
 - Die farbe des braune Reises ist abhängig an der Nummer dass Sie gewählt haben.
 - Es gibt der Gerund der Auswahl, von Schwach bis dunkel für Sie, und so die Farbe ist dunkeler, Sie würden dicker braune Reis haben.
- 7- Wenn es Kochen beendet ist, ziehen Sie den Stecker von den Steckdose raus und trennen Sie den Verbindungsdraht von dem Reiskocher. Nach Sie die innere Gefäß herausholen haben, legen Sie ein Tablett, einen Teller oder ein passendes Geschirr auf den Innentopf und drehen sie ihn um. Der Reis mit der Form des Innentopf steht auf das Geschirr.



Reinigungsanweisung

1. Nach jedem Gebrauch , reinigen Sie das innere Gefäß mit dem Schwamm und Reinigungsmittel Seien Sie jedoch vorsichtig mit der Verwendung von Putzschwämmen mit rauer Unterseite und Topfkratzen. Diese eignen sich nicht für die Reiskocher-Reinigung.
2. Reinigen Sie die äußere Oberfläche der Reiskochers mit dem feuchten Stoff , das ist feucht geworden mit, und trocknen Sie ihn mit einem anderen Stoff.